

Відповідники
згідно норм української літературної мови

*(зважає, що це вислови наукового
та офіційно-ділового стилю)*

Більше того – до того ж, крім того
Більшість (переважна більшість) дослідників виділяє –
більшість дослідників виділяють
У будь-якому випадку – у будь-якому разі
Вирішити проблему – розв'язати проблему
Вирішити завдання – розв'язати задачу
Відміняти / відмінити – провідміняти
Відмічати – зауважувати
В основному (як висновок) – у цілому
Дана думка – зазначена думка
Значимий – значущий
Значимість – значущість
З точки зору – на думку
Зустрічаються випадки – трапляються випадки
Існують мови, явища, предмети – є мови, явища,
предмети
І т.п. – і под., тощо
Керуючись думкою – опираючись на думку
Має місце – трапляється
Матеріалом служила – матеріалом слугувала
Мова йде про, мова йдеться про – йдеться про
На наш погляд – на нашу думку
На протязі навчання – під час навчання
На сьогоднішній день – на сьогодні

Неприпустимий – неможливий
Обумовити – зумовити
Один і той (же) самий – той самий, той же
Одна і та (ж) сама – та сама, та ж
Одне і те (ж) саме – те саме, те ж
Одні і ті (ж) самі – ті самі, ті ж
Підняти питання (проблему) – порушити
Посилання (на джерело) – покликання
Посилатися (на джерело) – покликатися
При дослідженні – у процесі дослідження
Приведені результати – наведені результати
Привести приклад – навести приклад
Прийти до висновку – дійти висновку
При необхідності – за необхідності, за потреби
Прослідкувати тенденції – простежити тенденції
Притримуватися думки – дотримуватися думки
Разом з тим, у той же час – водночас
Розповсюджувати думку – поширювати думку
Розкрити роль – з'ясувати роль
Розрахований на мистецтвознавців – рекомендований
мистецтвознавцями
Ряд праць – багато праць
Складає, складають і под. – є
Співпадати / співпасти – збігатися /збігтися
Таким чином (у висновках) – отже
Зроблено певним чином – зроблено так
Головним чином – переважно
Так же – так само
Там же – там само

Такого роду висловлення – такі висловлення
Той чи інший – той чи той
Та чи інша – та чи та
Те чи інше – те чи те
Ті чи інші – ті чи ті
Україномовні видання – українськомовні видання
У першу чергу, перш за все – насамперед
У результаті цього – унаслідок цього
У свою чергу – так само
У тому числі – зокрема
Чисто (науковий тощо) - суто науковий

2.Розмовний та художній стилі

Аби не так! - аж ніяк
Від нічого робити - знічев'я
Вітаю з Новим роком!- зичу щасливого Нового року !
В кінці кінців - кінець кінцем
Вчинити злочин - заподіяння злочину
Дякуючи допомозі - дякую за допомогу
За адресою (куди?) - надіслати на адресу
Забезпечувати безпеку - гарантувати безпеку
Задаватися метою - ставити за мету
Заключати договір - укласти угоду
Залишати (кого?) в спокої - дати спокій
За моєю думкою - на мою думку
Згідно плану - згідно з планом
Лід зрушився - крига скресла

Навчати мові - навчати мови
На цей рахунок - щодо цього
Одержувати перемогу - здобути перемогу
Передплата на газети і журнали - передплата газет і журналів
Під відкритим небом - просто неба
Підводити підсумки - підсумувати
Попереджати хворобу - запобігти хворобі
Терпіти поразку - зазнати поразки
Приймати міри - уживати заходів
Приймати участь - брати участь
Розбивати намет - напинати намет
Розбивати парк - саджати парк
Діючий закон - чинний закон
Запущене підприємство - занедбане підприємство
Круглий рік - цілий рік
Відмінити закон - скасувати закон
Співпадають думки - збігаються думки
Попастися в мішень - поцілити в мішень
Попастися в аварію - потрапити в ДТП
Вирішення проблем- розв'язання проблем
Здійснити злочин- скоїти злочин
Засудити його вчинок- осуджувати вчинок
Відкрити замок - відімкнути замок
Закалювання організму - загартування організму
Поступив справедливо - вчинив справедливо
Поступили у продаж- надійшли у продаж
Знаходиться на другому поверсі - міститься на другому поверсі

Знаходилася на лікуванні- перебувати на лікуванні
На полях зошита - на берегах зошита
Зайшов на пару хвилин - на кілька хвилин
Прийшов до пам'яті - отямився
Пройшло літо- минуло літо
Відноситися до обов'язків - ставитися до обов'язків
Рахувати своїм обов'язком - вважати за потрібним
Закрити двері - зачинити двері
Листати сторінки журналу - гортати сторінки журналу
Зажили рани - загоїлися рани
Домашня птиця - свійська птиця
Задача з суми - решта
Крайній у черзі - хто останній у черзі
Бувший у користуванні - уживаний
Шарикова ручка кулькова ручка
Соняшникове масло соняшникова олія
Користуючись випадком - користуючись нагодою
Задавати питання - ставити питання
Слідувати прикладу - наслідувати
У поті лиця- у поті чола
Життя продовжується - життя триває